

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Rozsudkem ze dne 14. prosince 2006, jehož zrušení se v rámci tohoto kasačního opravného prostředku navrhuje, zrušil Soud pro veřejnou službu rozhodnutí Komise ze dne 23. prosince 2004 o jmenování jiného uchazeče na místo vedoucího oddělení, a v důsledku toho o zamítnutí kandidatury žalobce.

Na podporu svého návrhu na zrušení tohoto rozsudku Komise vznáší tři důvody kasačního opravného prostředku, z nichž první vychází z nesprávného použití judikatury „Kratz“⁽¹⁾ v projednávaném případě v rozsahu, v němž nová použitelná právní úprava, tedy relevantní ustanovení služebního řádu a rozhodnutí Komise „SRZ“⁽²⁾ je odlišná od právní úpravy použité v rámci věci „Kratz“, což je úvaha, kterou Soud pro veřejnou službu neprávem opomenul zohlednit.

Druhý důvod kasačního opravného prostředku uplatněný Komisí vychází z údajné rozpornosti odůvodnění napadeného rozsudku, která spočívá v tom, že se nejprve konstatovala relevance zásady oddělení funkcí a platové třídy, možnost obsadit místo pouze přeložením, přičemž platová třída je automaticky třída, kterou uchazeč měl ke dni jmenování, zatímco Soud pro veřejnou službu dále dospěl k závěru o povinnosti zveřejnit pracovní místa podle skupin dvou platových tříd.

Zatřetí Komise tvrdí, že pokud povinnost zveřejnit pracovní místa vedoucích oddělení podle dvojic určených platových tříd, jak je uložena orgánům napadeným rozsudkem, měla být dodržena, žalobce v prvním stupni neměl právní zájem na podání žaloby a jeho žaloba musí být zamítnuta jako nepřipustná. Podle Komise napadený rozsudek tak překročil předmět žaloby v prvním stupni.

⁽¹⁾ Rozsudek Soudu ze dne 17. května 1995, *Kratz v. Komise*, T-10/94, Recueil 1995, s. II-1455.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise ze dne 28. dubna 2004, C (2004) 1597, o středních řídicích zaměstnancích, zveřejněné v *Informations administratives* č. 73/2004 ze dne 23. června 2004.

Žaloba podaná dne 26. února 2007 – E.ON Ruhrgas a E.ON Földgáz Trade v. Komise

(Věc T-57/07)

(2007/C 95/95)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: E.ON Ruhrgas International AG (Essen, Německo) a E.ON Földgáz Trade Zrt. (Budapešť, Maďarsko) (zástupci: G. Wiedemann a T. Lübbig, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit čtvrtý odstavec dole na straně 1 rozhodnutí Evropské komise (dokument č. 30783) ze dne 19. prosince 2006, určeného E.ON Ruhrgas International AG ve věci M.3696 – E.ON/MOL; a zrušit rozhodnutí Evropské komise (dokument č. 924) ze dne 16. ledna 2007, určené rovněž E.ON Ruhrgas International AG ve věci M.3696 – E.ON/MOL;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení vzniklých žalobkyním v tomto řízení.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Rozhodnutím ze dne 21. prosince 2005 Komise označila, za předpokladu, že budou žalobkyni splněny určité podmínky a závazky, převzetí dvou maďarských plynárenských společností žalobkyní E.ON Ruhrgas International AG za slučitelné se společným trhem a fungováním Dohody o Evropském hospodářském prostoru.

Jako jednu z podmínek se žalobkyně E.ON Ruhrgas International AG zavázala zorganizovat a zavést program uvolňování zemního plynu na maďarský trh. Počáteční aukční cena měla být stanovena na 95 % vážené průměrné ceny zemního plynu za předpokladu, že možná souhrnná ztráta způsobená žalobkyním v důsledku konečné aukční ceny stanovené pod váženou průměrnou cenou zemního plynu nepřesáhne 26 milionů eur.

V napadených dopisech Komise uvedla, že ztráty způsobené žalobkyním v dané aukci by měly být započteny oproti ziskům získaným žalobkyněmi v jiných aukcích. Žalobkyně toto zpochybňuje a jsou toho názoru, že ztráty vyplývající z aukcí v souvislosti s uvolňováním zemního plynu nemají být započteny oproti případným ziskům z budoucích aukcí.

Na podporu svých žalob se žalobkyně dovolávají dvou žalobních důvodů.

Zprvée, žalobkyně tvrdí, že Komise nemá žádný právní základ pro zvýšení finanční zátěže a tudíž pro následnou změnu právních závazků vyplývajících z rozhodnutí Komise ze dne 21. prosince 2005.

Zadruhé, žalobkyně tvrdí, že jednací řád Komise⁽¹⁾ byl porušen tím, že jednak všichni členové Komise se neshodli na obsahu dvou napadených dopisů a jednak tím, že na generální ředitelství Komise nebyla řádně přenesena pravomoc podle článku 14 uvedeného jednacího řádu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 308, s. 26, ve znění pozdějších změn.